



CALIDAD DE LAS AGUAS DE BAÑO

BATHING WATER QUALITY

ZONA DE BAÑO: <i>BATHING AREA:</i>	PLAYA DE ORZÁN-MATADERO <i>ORZÁN-MATADERO BEACH</i>	CÓDIGO: <i>CODE:</i>	150301231- 150301221
CALIFICACIÓN SANITARIA VIGENTE: <i>CURRENT BATHING WATER CLASSIFICATION:</i>		EXCELENTE <i>EXCELLENT</i>	
Responsable municipal: <i>Local authority:</i>	Servicio de Medio Ambiente <i>Department of the Environment</i>	Teléfono: <i>Telephone:</i>	981184315

RESULTADOS DE LOS ANÁLISIS MICROBIOLÓGICOS QUINCENALES

RESULTS OF THE FORTNIGHTLY MICROBIOLOGICAL ANALYSES

FECHA <i>DATE</i>	3/6/13	17/6/13	1/7/13	15/7/13	29/7/13	14/8/13	26/8/13		
Escherichia coli (ufc/100 ml) <i>Escherichia coli</i> (cfu/100 ml)	😊	😊	😊	😊	😊	😊	😊		
	1-10	10-1	10-10	10-10	1-10	1-25	1-1		
Enterococos intestinales (ufc/100 ml) <i>Intestinal enterococci</i> (cfu/100 ml)	😊	😊	😊	😊	😊	😊	😊		
	1-10	23-10	14-10	1-1	10-10	10-35	1-10		

ufc: unidades formadoras de colonias – cfu: colony-forming units

CÓMO INTERPRETAR LOS RESULTADOS DE LOS ANÁLISIS DEL AGUA DE BAÑO

HOW TO INTERPRET THE RESULTS OF THE BATHING WATER ANALYSES

Escherichia coli - Escherichia coli

Por debajo de 250 ufc/100 ml
Below 250 cfu/100 ml



Por encima de 250 ufc/100 ml
Above 250 cfu/100 ml



Enterococos intestinales - Intestinal enterococci

Por debajo de 100 ufc/100 ml
Below 100 cfu/100 ml



Por encima de 100 ufc/100 ml
Above 100 cfu/100 ml



El agua de esta playa es analizada regularmente, de conformidad con lo establecido en la Directiva 2006/7/CE y en el RD 1341/2007, relativos a la gestión de la calidad de las aguas de baño.

The water of this beach is regularly analysed, in accordance with Directive 2006/7/CE and with RD 1341/2007, concerning the management of bathing water quality.

Las aguas de baño con calificación “excelente”, exigida para la obtención de la Bandera Azul, son aquellas que muestran niveles de Escherichia coli y de Enterococos intestinales inferiores a 250 y 100 ufc/100 ml respectivamente, obtenidos con arreglo a la evaluación del percentil 95.

Bathing waters classified as “excellent”, a requirement to be awarded the Blue Flag, are those with levels of Escherichia coli and Intestinal enterococci below 250 and 100 cfu/100 ml respectively, based upon a 95-percentile evaluation.

La obtención ocasional de valores puntuales superiores a los indicados no altera necesariamente la calificación sanitaria de la zona de baño.

The obtention of occasional specific values above these standards does not necessarily alter the classification of the bathing water.